

ANNUAL REPORT 2015/16



3	Looking to the future by the Chair of the Board, Andrew Green
4	A word from the Chief Executive
8	Coleg investment in the universities
9	Increased number of students studying through the medium of Welsh
10	Developing a bilingual workforce
12	Academic Staffing Scheme
14	Coleg Scholarships
16	Coleg Projects
18	The past year
20	Appendices 1–8



Looking to the future by the Chair of the Board Andrew Green



**...the outlook is clearer and
the future is full of hope.
We will be able to continue
to plan for the future.**

After five years of finding its place in the post-16 education system in Wales, the Coleg Cymraeg can now look forward with confidence to continuing the important work of establishing the Welsh language as a natural medium in universities.

For more than a year the higher education sector in Wales faced considerable uncertainty while waiting for the recommendations of Sir Ian Diamond's Commission on student finance and higher education funding in Wales. By now the outlook is clearer and our future more hopeful, allowing us to continue planning for the years ahead.

Planning, in my view, has been one of three cornerstones of our success to date. Through its strategy, its academic plan and a myriad of other plans, the Coleg has been able to make the most of the available resources and ensure that provision is spread across the country. The second critical factor is effective collaboration: between the Coleg and various universities, as well as between departments and individual subjects, for the benefit of learners and researchers who want to work through the medium of Welsh. The third factor is resources: the money

and staff to realize our plans and to motivate students and prospective students. This is the model that has borne fruit to date; it is a model that has the potential to work effectively outside higher education too.

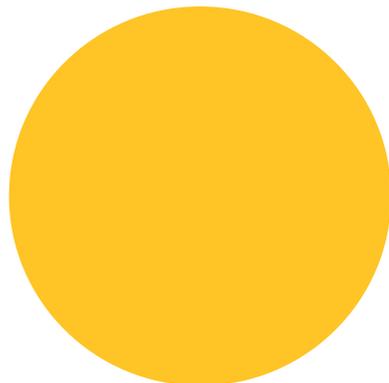
It is important to realize that the resources flowing through the Coleg since 2011 represent a long-term investment. While it is important of course that we meet the targets set for us by Government, we should remember that our decisions today – for example to appoint young researchers to lecturing posts – will continue to have an impact for many years to come.

I very much hope that you will enjoy reading about the Coleg's excellent work during the last year, and I'm sure you will be impressed by how much has been achieved. I should like to thank all those who deserve credit for this success: the Welsh Government and the Higher Education Funding Council for Wales; members of the Coleg's Board of Directors and its committees; the Chief Executive, Ioan Matthews, and his talented colleagues; and the large group of dedicated staff and students in the institutions.



A word from the Chief Executive

Dr Ioan
Matthews



The 2015/16 academic year was the culmination of the Coleg Cymraeg's establishment period, as the final appointments under the Coleg's Academic Staffing Scheme were confirmed. Once again, these appointments were made at seven different universities and in a range of subjects, including Engineering and Speech and Language Therapy. An appointment was also made in the field of Translation Studies at Aberystwyth University, following the establishment of a national initiative in this area supported by Coleg funding. These appointments are already further enhancing and broadening the options available to students to study through the medium of Welsh at university. Full details of the appointments can be seen in Appendix 4.

The latest official data on the number of students studying through the medium of Welsh in the 2014/15 academic year show a further increase. This increase is at its most striking in those areas where the Coleg has targeted new investment, to ensure that at least 40 credits, or a third of the course, are available through the medium of Welsh. Areas such as Business Studies, Law, Sports Sciences, Psychology and Nursing have all seen a marked increase, including in some cases where it was not possible to study the subject in Welsh to any significant level in the past. This increase was seen at the very time when figures obtained from UCAS (the body responsible for coordinating university applications from students across the UK) show that an increased number of students from schools and colleges that provide education in Welsh and bilingually are choosing to study at universities outside Wales. Nevertheless, the Coleg is confident that the universities will meet the targets set in terms of the number of students studying through the medium of Welsh.



**Maintaining and
increasing the number
of students studying
through the medium
of Welsh is key.**



Maintaining and increasing the number of students studying through the medium of Welsh is key. At the same time, another priority in the Coleg's mission, through the new Academic Plan, is to ensure that as many subjects as possible are studied through the medium of Welsh. Following Coleg support over the last five years, the range of subjects has been expanded significantly. Indeed, almost all subject areas identified in the original plan published in 2012 are now available through the medium of Welsh at a university in Wales. We believe that this success in expanding the provision, and in increasing the number of students, is quite an achievement in the current educational and financial climate.

In last year's annual report, reference was made to concerns about the Coleg's future funding levels, and the risk of losing some of the momentum built since 2011/12 unless there was continued funding to embed the provision and allow it to develop. Similarly, the report noted the importance of ensuring that as many as possible of the academic staff appointed since 2011 should be appointed to permanent lecturing posts by the universities when the Coleg funding comes to an end after a five-year period.

Today the outlook is more positive. In September 2016, we saw the publication of the final report of the Diamond Review of student finance and higher education funding in Wales. The Review recommended that the Coleg continues to act as the lead organisation in terms of planning and stimulating Welsh-medium university education, and that the budget for this should be no less than £5.8m per annum. In November 2016, it was confirmed that the Coleg's budget for 2017/18 will be broadly in line with that amount, which allows the Coleg to plan for the next period. Much work was undertaken in terms of making the case for maintaining and developing the Coleg's work, and Welsh-medium education

more widely. It is encouraging that the messages delivered consistently over the last eighteen months have been received positively by politicians across the political spectrum and by Welsh Government officials. At the National Eisteddfod in Abergavenny, it was a pleasure to welcome the First Minister, Carwyn Jones, the Cabinet Secretary for Education, Kirsty Williams, and the Minister for Lifelong Learning and the Welsh Language, Alun Davies, to Coleg-organised events. During the week, it was announced that a Task and Finish Group would consider some matters relating to the future of the Coleg, and we are looking forward to contributing to the work of that group.

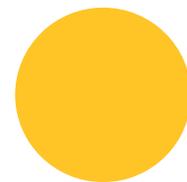
Despite the uncertainties that have faced the Coleg during the year, a conscious decision was made to continue with planning for the future, in order to convey our confidence that the short term challenges would be overcome. Specifically, we set about preparing a new Academic Plan for the coming years in order to lay the foundations for building upon our achievements since 2011. The new Plan, approved by the Board of Directors in November 2016, places a specific emphasis on enhancing the offer

to students, as well as ensuring that studying through the medium of Welsh is a first-rate experience. Over the next few years, this will lead in practice to considering what steps need to be taken, by subject and discipline, to improve the provision offered through Coleg funding. A new funding arrangement is about to be introduced, whereby the Coleg will provide subject grants to support institutions in developing and deepening their Welsh-medium provision. This will strengthen the relationship between the Coleg and the individual universities through Coleg branches as the responsibility for maintaining Coleg-funded posts moves to the universities when the five-year funding periods come to an end. The fact that so many of the original posts have now been adopted by the universities is very welcome indeed.

In strengthening activities in the higher education sector, the Coleg has recognised over the last year that working with other sectors is crucial. This becomes even more relevant following the launch of the Welsh Government's new Welsh language strategy that aims to ensure a million Welsh speakers by 2050. If the ambitious objectives outlined are to be realised, the education sector will be key and, for example, the current situation in the post-16 sector will need to be transformed, particularly in relation to the provision of vocational education and apprenticeships through the medium of Welsh to a far greater extent than is currently the case. Similarly, strengthening progression across sectors, from early years through to higher education and beyond, will

become increasingly important and, in order to do so, ensuring sufficient numbers within the teaching workforce to teach at all levels through the medium of Welsh and bilingually will be crucial. Over the last year, the Coleg has coordinated the development of a certificate of language competency for teachers, which will be a formal means of recording and acknowledging teachers' language skills in an educational context.

The Coleg's annual meeting for 2016 was held in Cardiff, where three new honorary fellows were appointed. Ned Thomas has been a leading figure in Welsh intellectual life for decades and has recently been contributing to Coleg-funded projects. The broadcaster and journalist Geraint Talfan Davies was a key figure in the Coleg's establishment and he gave a memorable speech at the annual meeting of the Court. Rhian Huws Williams has recently retired as Chief Executive of the Care Council for Wales. The progress made in that area in recent years, particularly in relation to workforce planning and recognizing the importance of providing a bilingual service by default, is testament to her leadership and vision. In recognizing her contribution, the Coleg also commits itself to supporting other areas to move in the same direction.



In strengthening activities in the higher education sector, the Coleg has recognised over the last year that working with other sectors is crucial.

It is particularly relevant this year to acknowledge the support given to the Coleg's work nationally within the branches and the individual universities. As the Coleg comes of age, in a sense, it is timely to review the role of the branches in order to see them develop further as an integral part of the Coleg's academic activity. The development of the concept of associate lecturer is an important element in this regard, creating a system where everyone who teaches through the medium of Welsh, or is able to do so, will be formally recognised by the Coleg as well as by their home institutions. During the year, steps were taken to expand the Coleg's network of branches with the establishment of a branch at Glyndŵr University.

In March 2017, Andrew Green comes to the end of his term as Chair of the Coleg's Board of Directors. The Coleg is greatly indebted to him for his leadership and contribution to the direct negotiations on the future of the Coleg. I would like to express my gratitude to him for his constant support. We also note that the Dean of the Coleg, Dr Hefin Jones, has been appointed for a further term of four years, following his unopposed nomination by a large number of academic staff from the universities. Hefin has developed and moulded this role, and his tireless work visiting the branches regularly, maintaining contact with Coleg-funded lecturers and promoting the Coleg's work more widely is greatly appreciated.

In closing, I would like to say a special word of thanks this year to the Coleg's core staff, who have faced a period of uncertainty in a positive and professional manner. Their commitment to the Coleg and its work is steadfast; it is my pleasure to acknowledge their contribution and support.



Coleg investment in the universities

Over half the budget of the Coleg Cymraeg goes towards funding the Academic Staffing Scheme that sponsors 115 lecturing posts in universities throughout Wales in a variety of fields, from the Creative Industries, History and Law to Medicine, Geography, Business, Mathematics and Surveying.

The funding also funds related activities such as postgraduate scholarships and academic-related posts.

A significant amount of the funding also goes towards individual grants to institutions to fund the following:

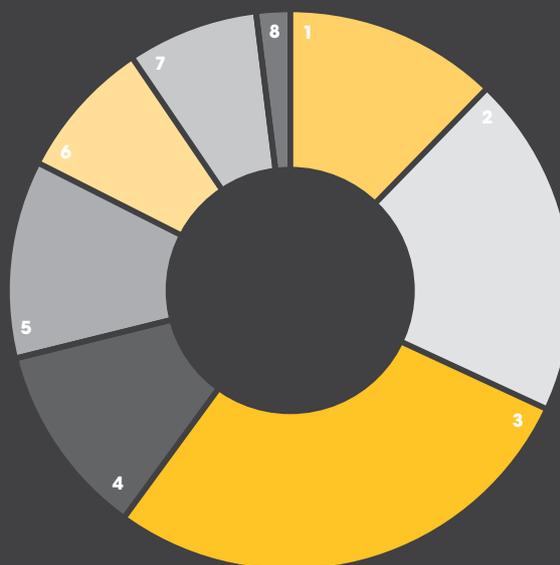
- Resource Development
- E-Learning
- Language support for students – the Welsh Language Skills Certificate and the Language Competency Certificate for Teachers
- Support for collaborative modules and activity
- Strategic Projects – the Professional Translation Studies Scheme, the funding of three national subject officers
- Marketing and promotion – visits to schools and further education colleges, an ambassador scheme, a progression project

Investment in universities:



£24 Million

Over £24 Million invested in the universities since 2011



1. Swansea
£3,033,000

2. Aberystwyth
£4,766,000

3. Bangor
£6,867,000

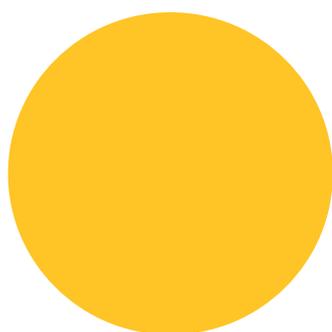
4. Cardiff
£2,694,000

5. Trinity St David
£2,807,000

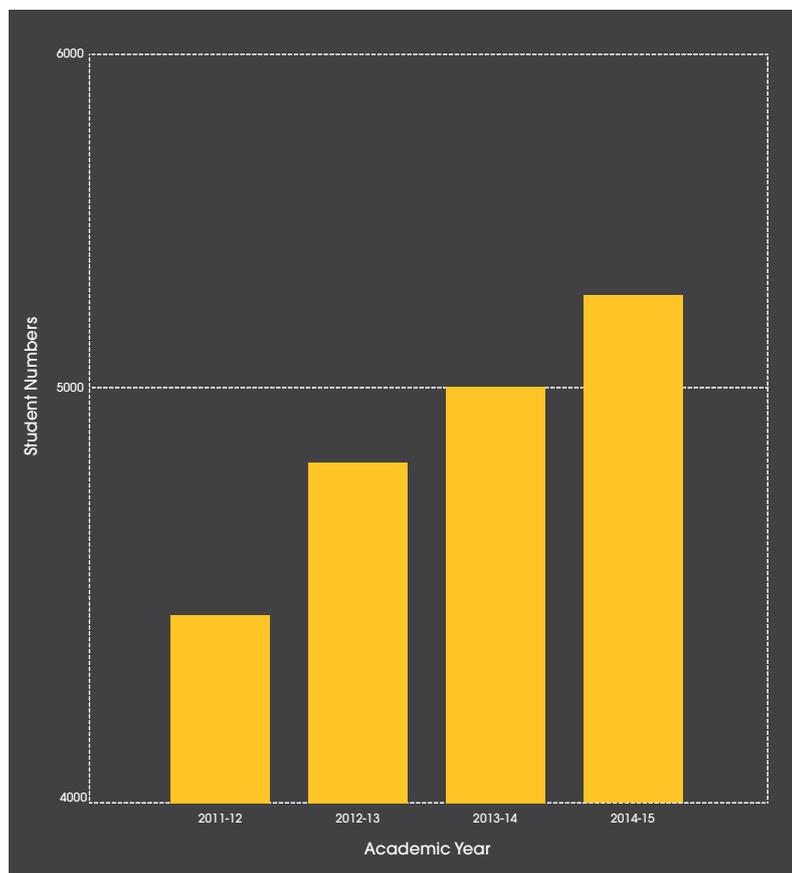
6. South Wales
£1,968,000

7. Cardiff Met
£1,836,000

8. Other
£427,000



Increased number of students studying through the medium of Welsh



Case Study:

One area that has benefited greatly from the considerable investment that has come via the Coleg Cymraeg Cenedlaethol is Sport.

In the 2010/11 academic year, there were 53 students studying an element of their Sport degree course through the medium of Welsh.

After receiving Coleg funding for several Welsh-medium lecturers, more than 160 students are studying part of their Sport course through the medium of Welsh at Bangor University, Cardiff Metropolitan University and the University of Wales Trinity Saint David.

At Cardiff Metropolitan University, there are now seven undergraduate degree programmes offering a significant element through the medium of Welsh, and the Coleg has also invested in several research scholarships since 2011.

Dr Hywel Iorwerth, lecturer in Sport Sociology and Philosophy at Cardiff Metropolitan University, said:

“There are now seven members of staff teaching through the medium of Welsh within the department, as well as two research students, funded by the Coleg Cymraeg Cenedlaethol. It is now possible to study a part of each course offered here through the medium of Welsh. We have also recently validated a new bilingual degree programme, which offers between 80 and 100 credits in Welsh, which is very encouraging news.”



Developing a bilingual workforce

The Coleg is fully committed to the work of developing a bilingual workforce.



As well as developing Welsh-medium provision, the Coleg has introduced specific schemes to help students develop their skills in Welsh. The aim is to equip students with high levels of Welsh language skills in order to contribute towards improving their employability. Increasing language proficiency, and increasing students' confidence in their own language skills, are key elements in ensuring that graduates can work confidently in Welsh and bilingually, in whatever vocation, after they leave university.

The Coleg has offered students a Language Skills Certificate since 2013, providing evidence to employers of students' ability to work in Welsh in a professional context. To date, 726 students have received the Certificate. In 2016/17, it will be accredited by WJEC.

Over 300 employers have already declared their support for the Certificate, and in 2016/17 the Coleg will work more closely with employers to ensure that the qualification is recognized formally in the workplace. The Certificate will help students as they apply for jobs in the future, and will help employers identify the linguistic skills of graduates when making appointments.

As well as providing a general Language Skills Certificate for students, in 2015/16 the Coleg introduced a Language Competency Certificate for Teachers as part of a pilot scheme for the Welsh Government. The aim of this new Certificate, provided to prospective teachers on postgraduate teacher training courses, is to recognise levels of language skills (verbal and written) among prospective teachers, as well

as demonstrating their ability to teach confidently and to a high standard through the medium of Welsh. With growing demand for more qualified teachers who can teach through the medium of Welsh, this Certificate is a step towards an increased focus on developing the language skills of prospective teachers, as well as strengthening recognition for teachers who can speak Welsh. The Coleg will develop this scheme further in 2016/17.

As well as developing the language skills of the future workforce, the Coleg has developed a successful work experience scheme that gives students the opportunity to undertake a period of Welsh-medium work experience during their time at university. The Coleg has developed a network of employers prepared to accommodate students on work experience, and 55 students now undertake a period of work experience through the medium of Welsh each year.

The locations in 2015/16 included:

Brecon Beacons National Park

Darwin Gray law firm

Legal Division,
Welsh Government

Pontio

Swyddle

Techniquist

Labour Party, Llanelli

Dunn and Ellis Solicitors,
Porthmadog

North Wales Wildlife Trust

Wales House, Brussels

Gwion Lewis, Barrister

Conwy Council Social
Work Team

Preparing students for the workplace:

Developing students who are confident in using Welsh both orally and in writing

726

students have passed the Welsh Language Skills Certificate

300+

employers have declared their support for the Certificate

130

companies & organisations have accepted students on Welsh language work experience placements from local government and private companies to organisations such as the Urdd and the Welsh Government

150

students complete a Welsh language work experience placement every year through the Coleg's work experience scheme

The Academic Staffing Scheme

Introducing new subject areas in 2015/16

The Coleg has appointed a number of lecturers in new subject areas during the year. For the first time ever, investment was seen in Engineering, Surveying and Land and Property Studies, as well as Speech and Language Therapy.

This was the fifth year of the Academic Staffing Scheme, and the final year of the awards based on the funding put in place when the Coleg was established. Since 2011, the Coleg Cymraeg has funded 115 new lecturers to teach subjects through the medium of Welsh at universities across Wales, in 36 different subject areas.

The Academic Staffing Scheme is an integral part of the Coleg's academic planning processes. The Scheme's main objective is to foster world-class lecturers known for innovation and excellence in teaching and research. The scheme enables institutions providing higher education to contribute to the development, maintenance and achievement of the Coleg's national academic plans in a strategic and sustainable manner.

Dr Eifion Jewell, a science, engineering and business expert within the printing and coating industry, was appointed to a lecturing post in Engineering at Swansea University. Eifion spent his initial period in post promoting the subject area as a subject that can be studied successfully through the medium of Welsh.

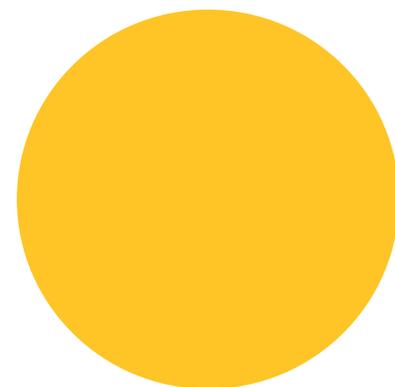
Owain Llywelyn was appointed to a lecturing post in Surveying and Land and Property Studies at the University of South Wales. Owain spent over 30 years in the private sector as director of several public companies. He remains a representative and spokesperson on the international management board of the Royal Institute of Chartered Surveyors (RICS).

After a period as a scholarship holder on the Coleg's Research Scholarships Scheme, Rhonwen Lewis was appointed as a Speech and Language Therapy lecturer at Cardiff Metropolitan University. Rhonwen's specialist field is bilingualism, with particular attention on developmental speech difficulties affecting children.





The Academic Staffing Scheme is an integral part of the Coleg's academic planning processes.



Coleg Associate Lecturers

Another exciting development during 2015/16 was the establishment of the Coleg Cymraeg Cenedlaethol 'Associate Lecturers'. This category of lecturer has been specifically created for former Staffing Scheme postholders. However, the Coleg intends to extend this scheme to allow any academic who is a member of the Coleg and who teaches through the medium of Welsh to be known as an associate lecturer.

For more information about the aims and objectives of the scheme, together with the details of lecturers funded during the last five years, see:

www.colegcymraeg.ac.uk/en/thecoleg/colegcymraeglecturers/

Social Work

One of the successes of the Academic Staffing Scheme is the progress made in the field of Social Work.

Following investment by the Coleg, there are opportunities to study undergraduate courses through the medium of Welsh in this key area at Swansea University and Grŵp Llandrillo Menai, as well as opportunities to follow a flexible study route through the Open University.

At Bangor University, a postgraduate Social Work course can be studied entirely through the medium of Welsh, where a number of students qualify each year to practise in Welsh. The aim of the MA Social Work programme, coordinated by Gwenan Prysor (a lecturer of the Coleg's Academic Staffing Scheme), is to prepare students to be able to undertake a post in the qualified professional social work workforce.

The degree was developed in partnership with the Local Authorities of Gwynedd, Anglesey and Conwy.

The local authorities – who are formal partners – are involved in student recruitment and selection, and contribute to teaching and assessing students. The main partners also provide practice learning opportunities, ensuring that students develop a strong understanding of social work practice in the north of Wales, alongside their academic development. The scheme provides a programme that meets the requirements of the 'Framework for the Degree in Social Work in Wales', Care Council for Wales (2012).

Nationally, this degree is considered to be an ideal example of how to address the need to develop qualified workers in response to demand in the sector. There is an intentional connection between the number of places available on the course and the demand within the local workforce itself. The degree has gone from strength to strength, and since its establishment, the number of students enrolled on the degree has increased from 12 in 2012 to 22 during the current academic year.

Coleg Scholarships



Considering how competitive jobs are today, I thought the fact I have skills in the Welsh language would help me when looking for a job in the future.

The Coleg offers two types of scholarship annually:

Main Scholarship

£3,000 over three years for studying at least 66% of the course through the medium of Welsh

Incentive Scholarship

£1,500 over three years for studying at least 33% of the course through the medium of Welsh – in specific subjects.

The Coleg Cymraeg also offers research scholarships annually.

The scheme contributes to the Coleg's strategic aim of 'promoting and developing scholarship, research and publishing through the medium of Welsh' by attracting the brightest and most motivated graduates each year to the scheme and developing the highest quality researchers here in Wales.

Coleg Scholarships:

£1.3m

Investment of £1.3m in the Coleg's scholarship scheme since 2011

800

Over 800 students have benefited from receiving one of the Coleg's scholarships

£1,500 & £3,000

Scholarships worth £3,000 and £1,500 are available to undergraduate students to study a course entirely or partly through the medium of Welsh at university.



Elen Davies

Elen benefits from a main scholarship

Elen Davies, originally from Pencader in Carmarthenshire, is one of the Coleg Cymraeg’s ambassadors. She studies Welsh and Journalism through the medium of Welsh at Cardiff University.

Elen was successful in her bid to receive one of the Coleg’s Main Scholarships, of £3,000 over 3 years.

She said: “I heard there was demand for Welsh-language journalists, and considering how competitive jobs are today, I thought the fact I have skills in the Welsh language would help me when looking for a job in the future.

The Coleg’s main scholarship is so valuable, especially to buy books and teaching materials, and of course it helps you enjoy the social life at university too. The application form only takes a few minutes to complete, but those few minutes can make a big change to your university life. The funding is so valuable in every way, and all you have to do is study through the medium of Welsh. Money for studying in your natural language, how great is that?”



Rebecca Lynne Williams

Employability is important to Rebecca

Rebecca Lynne Williams, originally from Tonypany in the Rhondda, is a Business Management student at the University of South Wales.

Rebecca received a Coleg Cymraeg Incentive Scholarship, but before she started at university she did not realize how many opportunities she would have by studying the subject through the medium of Welsh.

She said: “There are so many good things that come from studying through the medium of Welsh! The people you meet, the opportunities and the lectures, to name but a few. The Welsh-medium lectures are smaller in size, which I prefer compared to the lectures of 30 people or more. The lecturers are so lovely and supportive.

Before I started at university, I didn’t know about all the opportunities that could arise from studying a degree in Welsh; trips, scholarships and the opportunity to be an ambassador.

There is so much support available for students who study through the medium of Welsh. I was worried before I started studying through the medium of Welsh, but once I started the lectures I was sure I had made the right choice. The lecturers are very supportive of the students who are uncertain about the language, and they’re more than happy to help develop your confidence. You can submit your work bilingually, which makes many students feel better about studying modules in Welsh. It also looks great on your CV and improves your employability, not just in Wales but across the world.”



Coleg Projects

The Coleg Cymraeg supports a significant number of diverse projects each year through the Strategic Developments Fund and the Small Grants Fund.

The aim of this funding is to support and stimulate strategic developments that promote the Coleg's academic plans.

Here are some examples of projects that were funded recently:

Sylfeini'r Gyfraith Gyhoeddus (Foundations of Public Law)

This comprehensive e-book by Keith Bush QC is an indispensable resource for anyone studying the Public Law and Constitutional Law of Wales and the United Kingdom through the medium of Welsh. Over the last few decades, a body of Welsh law has been created, and created in Welsh, but there have been few learning materials available to students who wish to study that law through the medium of Welsh. This textbook is a step towards addressing that problem and is the first in a series of substantial textbooks that will address the core subjects of Welsh and English law. The project, led by Professor Thomas Watkin, chair of the Editorial Board, and managed by the School of Law at Bangor University, will bring together every university in Wales that offers Law as a subject. The aim and ambition of the project is to create a generation of lawyers and barristers who can practise their legal skills with the same confidence and ease in both languages.

You can read and download the e-book here:

www.colegcymraeg.ac.uk/llyfrau/sylfeinir-gyfraith-gyhoeddus

Esboniadur Beirniadaeth a Theori (Explainapedia of Criticism and Theory)

This is a cross-disciplinary and cross-institutional project led by Swansea University, in collaboration with the Coleg's Language and Literature Panel. This is the first comprehensive explainapedia in the field of Welsh, which includes entries on the main critics and theorists in Wales and beyond, literary movements old and new, as well as various literary devices.

The content for this online resource has been provided by several contributors. The resource is a response to the demand for Welsh-medium textbooks and resources in an area that can be abstruse for students. The Esboniadur supports and enhances the student experience by introducing them to complex ideas such as structuralism, feminism and post-colonialism, and by doing so in a concise and clear way.

This pioneering resource has been published on the Porth, the Coleg Cymraeg's e-learning and resource platform: <https://wici.porth.ac.uk>

Cynhadledd Wyddonol y Coleg Cymraeg (Coleg Cymraeg Science Conference)

The Science Conference is a well-established fixture in the Coleg's conferences calendar, and was held for the fifth consecutive year in 2016. The Conference provides a platform for Welsh-speaking scientists to share the results of their research and discuss various topics within the Sciences.

There were contributions this year from a wide range of academics from Wales and beyond, with contemporary topics ranging from the discovery of new antibiotics to thermoelectric materials. As usual, the conference also provided opportunities to publish in the Coleg's academic journal, Gwerddon.

Astudiaethau Cyfieithu Proffesiynol (Professional Translation Studies)

This brand new postgraduate course, supported by the Coleg Cymraeg, was launched at an event at the National Eisteddfod in Abergavenny (August 2016). The course aims to provide innovative training to prospective and current translators, ensuring active collaboration with the professional sector and the translation industry.

After all the preparatory work, the final validation, the collaboration, and a busy summer conducting taster sessions at locations across Wales, the first intake of students was welcomed in September 2016. Most of the provision is provided by Aberystwyth University, but the University of Wales: Trinity Saint David also offers some modules. The ten enthusiastic students in the initial cohort come from diverse backgrounds, and follow one of three possible routes: a Certificate, a Diploma or a full MA. Each one is, of course, very keen to pursue a career in translation.

A number of leading experts in the translation and editing sector have already contributed to the teaching, including officials from the Welsh Government's Translation Service, the Welsh Assembly's Translation Service, and several freelance translation and editing professionals. Alongside learning the translator's craft, students are given the opportunity to gain invaluable practical experience in the workplace by working with companies and dedicated translation units within the sector to provide the best opportunities for students. Among the locations used in 2016/17 will be Conwy County Council's Translation Unit, the translation company Cymen, the Welsh Government's Translation Service, and the translation company Nico.

This postgraduate scheme has had a very promising start, and we look forward to developing the provision further in 2016/17.

The past year

Doctors of the future on S4C

Two students of Medicine who receive financial support from the Coleg Cymraeg had their moment of stardom this year on a series by S4C.

Elin Crockett from Bridgend and Manon Fflur Thomas from Caernarfon, who are studying Medicine at Cardiff University, appeared on a programme called Doctoriaid Yfory (Doctors of Tomorrow). Both receive an Incentive Scholarship of £1,500 from the Coleg because they study part of their course through the medium of Welsh.

In recent years the Coleg Cymraeg has invested heavily in health-related subjects, and there is now a substantial team of lecturers in the fields of health and care, across the length and breadth of Wales.

Need for even more students to study Health-related subjects in Welsh

In welcoming the launch of the follow-on strategic framework to the Welsh Government's 'More than just Words' strategy, the Coleg made a commitment to work with the Government to ensure that even more students choose to study Health-related subjects through the medium of Welsh at Welsh universities.

A central element of the new framework is to train a bilingual workforce to work bilingually in the health sector in Wales.

The Coleg is proud of the great strides taken in recent years with the appointment of new lecturers in the fields of Medicine, Pharmacy, Nursing, Midwifery, Social Work, Speech and Language Therapy and Health Sciences. There are now hundreds of students training each year as bilingual health professionals.

However, the Coleg realizes the need to do more to attract students to the field of health, and is looking forward to working with Welsh universities and the Government to respond to the challenge.



Launch of Ambassador Scheme

Fourteen ambassadors were appointed under the Coleg's new ambassador scheme following a successful pilot.

The main duty of the ambassadors is to engage with prospective students and emphasize the value of Welsh-medium higher education, as well as to demonstrate how they have benefited from receiving their education partly through the medium of Welsh.

A blog called Llais y Llysgennad (Ambassador's Voice) was also launched to give the ambassadors a platform from which to outline the life of a Welsh-medium student in the form of photos, videos and much more.

One of the ambassadors appointed at Bangor University was Erin Jones from Bontnewydd near Caernarfon, a former pupil at Ysgol Syr Hugh Owen who is studying Adult Nursing. She said: "Being an ambassador is a great opportunity to emphasize the value of Welsh-medium higher education and help pupils make the

right choice." Open University Partnership

The Coleg has established a new partnership with the Open University in Wales in order to support and enhance part-time and distance learning opportunities through the medium of Welsh.

The two organizations have already worked together on a number of initiatives over the last few years, including the lectureship in Social Work at the Open University that is funded by the Coleg, along with the constant discussions taking place in order to draw on the expertise of the Open University as the Coleg develops further resources.

Redevelopment of the Coleg's e-learning Library

The Coleg Cymraeg's online Library was upgraded to enable students and lecturers to take advantage of the latest e-learning technology. The Library is home to hundreds of Welsh-medium higher education resources on a wide range of topics. The recent upgrade means that Library users will be able to take advantage of the latest developments in e-learning technology, such as interactive quizzes and videos and lecture capture technology. Lecturers can also edit videos and record live TV.

The Library includes resources such as lectures, e-books, TV programmes from S4C's archive, scientific articles

and study advice. Science and Technology Pavilion

For the first time ever, the Coleg has developed a partnership with the National Eisteddfod to organize the provision in the Science and Technology Pavilion on the maes for the next three years. The Welsh language provision available for students to study STEM subjects at Welsh universities has developed significantly since the Coleg's establishment. Organizing the Science Pavilion is an opportunity to collaborate, not only with the National Eisteddfod, but also with universities and other companies and organizations to ensure that science and technology are made accessible to everyone.

Increasing the progression rates to Welsh-medium higher education

For two years, the Coleg has been running a pilot project in three areas of Wales. The aim of the work was to raise the awareness of year 9, 10 and 11 pupils, together with their teachers and parents, of the opportunities and benefits available to them by continuing with their education through the medium of Welsh. The pilot project was implemented in two schools in Gwynedd (the Arfon area), Carmarthenshire and Rhondda Cynon Taf.

The project has now ended, but the work continues to improve teachers' awareness of the Coleg's work. This includes plans to raise awareness among the senior management teams of secondary schools across Wales, give presentations to teachers and create lesson plans for personal and social education lessons.

Appendices

21	Governance
25	Membership of the Coleg's main committees
27	Coleg officers, staff and main providers of professional services
28	Lecturing posts funded by the Coleg, either fully or partly, through the Academic Staffing Scheme in 2015/16
31	PhD students funded by the Coleg through the Research Scholarships Scheme in 2015/16
33	National projects and other projects
36	Support for higher education institutions
37	Finance

Appendix 1

Governance

Court Members

The constitution notes that the Coleg Cymraeg Genedlaethol has a certain number of institutional members and stakeholder members represented at meetings of the Coleg Court, including the Annual General Meeting.

The institutional members during 2015/16 were:

- Swansea University
- Aberystwyth University
- Bangor University
- Cardiff University
- University of Wales
- University of Wales Trinity Saint David
- University of South Wales
- Cardiff Metropolitan University
- Glyndŵr University
- The Open University in Wales

The stakeholder members during 2015/16 were:

- The Student Membership of the Coleg Cymraeg
- The Staff Membership of the Coleg Cymraeg
- ColegauCymru
- Welsh Local Government Association
- Cymdeithas Ysgolion dros Addysg Gymraeg (the association of schools for Welsh-medium education) [CYDAG]
- National Library of Wales
- Mudiad Meithrin
- NHS Wales Shared Services Partnership: Workforce, Education and Development Services
- Rhieni Dros Addysg Gymraeg (parents for Welsh-medium education) [RhAG]
- UCMC/NUS Wales

The Meeting of the Court, the Annual General Meeting, was held in Cardiff on 2 March 2016.

Appendix 1 continued

TABLE OF ATTENDANCE AT THE COURT

	2 March 2016
Andrew Green (Chair)	✓
Swansea University	✓
Aberystwyth University	✓
Bangor University	✓
Cardiff University	✓
University of Wales	✓
University of Wales Trinity Saint David	✓
University of South Wales	✓
Cardiff Metropolitan University	✓
Glyndŵr University	✓
The Open University in Wales	✓
Student Membership of the Coleg Cymraeg Cenedlaethol	✓
Staff Membership of the Coleg Cymraeg Cenedlaethol	✓
ColegauCymru	×
Welsh Local Government Association	×
Cymdeithas Ysgolion dros Addysg Gymraeg (the association of schools for Welsh-medium education) [CYDAG]	✓
National Library of Wales	✓
Mudiad Meithrin	×
NHS Wales: Workforce, Education and Development Services	✓
Rhieni dros Addysg Gymraeg (parents for Welsh-medium education) [RhAG]	✓
UCMC/NUS Wales	✓

Board of Directors

The Coleg's Board of Directors is responsible for setting a strategic direction to the Coleg's work, and it includes 13 members, namely:

- an independent chair (Andrew Green)
- six directors appointed from nominations submitted by higher education institutions
- one elected director representing Welsh-medium teaching staff, who also acts as Coleg Dean
- one director appointed following a process of nomination by UCMC/NUS Wales
- four independent directors appointed following an external process.

The Coleg has an external Appointments Committee to oversee the process of appointing directors, including the Chair (see Appendix 2).

The Board of Directors met on four occasions during the 2015/16 academic year:

- 24 September 2015 (Llandrindod)
- 25 November 2015 (Carmarthen)
- 3 March 2016 (Cardiff)
- 22 June 2016 (Aberystwyth).

The Board's members during the period up to 31 July 2016 (the year reviewed in this report) were as follows:

Chair

Andrew Green

Appointed from nominations received from Wales' higher education institutions

Professor Iwan Davies

Professor Jacqui Hare

Professor Jerry Hunter

Gwilym Dyfri Jones

Dr Rhodri Llwyd Morgan

Professor Hywel Thomas

Appointed by UCMC / NUS Wales

Beth Button

Appointed by the Coleg's staff membership

Dr Hefin Jones

Independent Directors

Geraint James

Dr Gwyn Lewis

Ieuan Wyn

Linda Wyn (Vice-Chair)

Appendix 1 continued

TABLE OF MEMBERS' ATTENDANCE AT BOARD MEETINGS

	23/09/15	25/11/15	03/03/16	22/06/16
Andrew Green Chair	✓	✓	✓	✓
Beth Button Director representing students	✓	✓	✓	×
Professor Iwan Davies Higher Education Sector Director	✓	✓	×	×
Professor Jacqui Hare Higher Education Sector Director	✓	✓	✓	×
Professor Jerry Hunter Higher Education Sector Director	×	✓	✓	✓
Geraint James Independent Director	✓	✓	✓	✓
Gwilym Dyfri Jones Higher Education Sector Director	✓	✓	✓	✓
Dr Hefin Jones Director representing academic staff	×	✓	✓	✓
Dr Gwyn Lewis Independent Director	✓	✓	✓	✓
Dr Rhodri Llwyd Morgan Higher Education Sector Director	✓	×	✓	✓
Professor Hywel Thomas Higher Education Sector Director	×	×	×	✓
Ieuan Wyn Independent Director	×	×	×	✓
Linda Wyn Vice-Chair and Independent Director	×	✓	✓	✓

TABLE OF ATTENDANCE AT THE AUDIT AND RISK COMMITTEE

	20/10/15	9/02/2016	23/05/16
Professor Iwan Davies	×	×	✓
Professor Jacqui Hare	✓	✓	×
Geraint James (Chair)	✓	✓	✓
Dr Rhodri Llwyd Morgan	×	×	✓
Gareth Eyres	✓	✓	×
Gareth Pierce	×	✓	✓

Appendix 2

Membership of the Coleg's main committees

Audit and Risk Committee

Chair

Geraint James

Appointed from members of the Board of Directors

Professor Iwan Davies
Dr Rhodri Llwyd Morgan
Professor Jacqui Hare

Co-opted members

Gareth Eyres
Gareth Pierce

Appointments Committee

Chair

Meirion Prys Jones

Members

Rhiannon Lloyd
Professor H. Gareth Ff. Roberts
Andrew Green (*Chair of the Board of Directors*)

Staffing Committee

Appointed from members of the Board of Directors

Chair

Linda Wyn

Members

Geraint James
Professor Hywel Thomas

Academic Board

Chair and Dean

Dr Hefin Jones

Vice-Chair

Delyth Murphy

Chair of the Academic Collaboration Committee (ex officio)

Huw Morris
(*Swansea University*)

Appointed by the higher education institutions

Dr Gwenno Ffrancon
(*Swansea University*)
Dr Elin Royles
(*Aberystwyth University*)
Professor Enlli Thomas
(*Bangor University*)
Gaynor Williams
(*Cardiff University*)
Julie Brake
(*Glyndŵr University*)
Dr Lisa Lewis
(*University of South Wales*)
Daniel Tiplady
(*Cardiff Metropolitan University*)
Dr Catrin Haf Williams
(*University of Wales Trinity Saint David*)

Appointed by the Coleg

Professor Siwan Davies
Professor Gwynedd Parry
Professor Elin Haf Gruffydd Jones
Professor Eleri Pryse
Gwerfyl Roberts
Professor Deri Tomos
Professor Densil Morgan
Professor Mererid Hopwood
Dr Dylan Foster Evans
Professor Carwyn Jones
Dr Myfanwy Davies
Llŷr Roberts

Nominated by Colegau Cymru to represent the further education sector

Llinos Roberts
(*Coleg Cambria*)
Carys Swain
(*Bridgend College*)
Linda Wyn
(*Coleg Meirion Dwyfor*)

Elected by Coleg student members

Jacob Ellis
(*Cardiff University / postgraduate representative*)
Catrin Howells
(*Cardiff University / south-east region*)
Rhydian Birkinshaw
(*Cardiff Metropolitan University / south-east region*)
Aled Thomas
(*Swansea University / south-west region*)
Gwyndaf Lewis
(*University of Wales Trinity Saint David / south-west region*)
Fflur Elin
(*Bangor University / mid and north region*)
Poppy Evans
(*Aberystwyth University / mid and north region*)
Siôn Davies
(*Welsh Language Officer, UCMC / NUS Wales*)

Academic Collaboration Committee

Chair

Huw Morris
Swansea University

Members appointed by the higher education institutions

David Lloyd *Cardiff University (Vice-Chair)*
Sarah Clark, *University of Wales Trinity Saint David*
Dr Osian Rees
Bangor University
Mary Hulford
University of South Wales
Andrew Parry
Glyndŵr University
Dr Gethin Rhys
Aberystwyth University

Appendix 2 continued

Daniel Tiplady
Cardiff Metropolitan University
Dr Gwenno Ffrancon
Swansea University
(appointed 20 April 2016)

Appointed by the Coleg

Dr Hefin Jones
Chair of the Academic Board
Denise Williams
Co-opted member
Fflur Elin
Student Representative
Claire Roberts
Further Education representative

Research and Publication Group

Chair

Professor Jerry Hunter

Members

Professor Jane Aaron
Dr Gwenno Ffrancon
(until June 2016)
Dr Angharad Puw Davies
(appointed 23 June 2016)
Dr Hefin Jones
Dr Manon Wyn Jones
Professor Richard Wyn Jones
Professor Rhys Jones
Dr Rhys Dafydd Jones
Professor Eleri Pryse
Professor Alan Shore
Dr Catrin Williams

Consultative Group

Chair

Dr Ioan Matthews

Members

Dr Gwawr Jones
David Lloyd
Dr Gwenno Ffrancon
Gwilym Dyfri Jones
Dr Llion Jones
Dr Lowri Hughes
Dr Mari Elin Jones
Daniel Tiplady
Andrew Parry

Technology-Enhanced Learning Group

Chair

David Lloyd
Cardiff University

Members

Dewi Parry
Cardiff University
Dr Kate Evans
Swansea University
Llŷr Roberts
University of South Wales / Cardiff Metropolitan University
Bethan Wyn Jones
Bangor University
Peter Langley
Swansea University
Simon Horrocks
The Open University in Wales
Dr Jeremy Evas
Cardiff University
Gwydion Wynne
University of Wales Trinity Saint David
Martin Lynch
University of South Wales
Kate Wright
Aberystwyth University

Higher Education/Further Education Strategic Group

Chair

Merfyn Morgan

Further Education Members

Andrew Cornish
David Finch
Barry Walters
Llinos Roberts
Linda Wyn

Higher Education Members

Gwilym Dyfri Jones
Dr Gwawr Jones
Dr Lowri Hughes
Dr Hefin Jones

Other Members

Beth Button
Ebbi Ferguson
Graham Henry
Sylvia Davies
Claire Roberts

Appendix 3

Coleg officers, staff and main providers of professional services

The Coleg's officers, staff and main providers of professional services on 31 July 2016 were:

Honorary Fellows and dates of appointment:

Dr Meredydd Evans (1919-2015)
Professor Hazel Walford Davies (2012)
Professor M. Wynn Thomas (2012)
Dr John Davies (1938-2015)
Professor Ioan Williams (2013)
Professor Robin Williams (2013)
Dr Alison Allan (2014)
Cennard Davies (2014)
Professor Elan Closs Stephens (2014)
Dr Cen Williams (2014)
Heini Gruffudd (2015)
Catrin Stevens (2015)
Professor Gwyn Thomas (1936-2016)
Geraint Talfan Davies (2016)
Ned Thomas (2016)
Rhian Huws Williams (2016)

Chair of the Board of Directors

Andrew Green

Vice-Chair

Linda Wyn

Dean

Dr Hefin Jones

Chief Executive

Dr Ioan Matthews

Registrar and Senior Academic Manager

Dr Dafydd Trystan

Secretary and Senior Manager Corporate Affairs and Human Resources

Catherine Rees

Senior Academic Manager

Dr Dylan Phillips

Senior Academic Manager

Dr Gwennan Schiavone

Communications Manager

Elin Williams

Information Services

Manager

Owain Huw to 13/05/2016

Rhys Williams from

11/07/2016

Senior Finance Officer

Emyr James

E-Learning and Web

Developer

Dafydd James

Office Manager

Rhinedd Williams

Editor

Dr Angharad Watkins

Development Officers

Joanna Evans

Arwel Lloyd

Manon Llwyd-Bowen

Lowri Bulman

Catrin Williams

Rhian Davies

Lisa Haf Davies

Lois McGrath

Nia Brown

Administrative Officer

Eleri Davies

Head Language Tutor

Eiry Miles

Language Tutor

Cris Dafis

National Project Officers

Ffion Hughes

Siôn Jobbins

Rhian Jones

Mari Fflur Williams

Branch Officers

Swansea University Branch

– Lois Griffiths

Aberystwyth University Branch

– Dr Tamsin Davies

Bangor University Branch

– Eirian Jones

Cardiff University Branch

– Eiliw Iwan

University of South Wales

Branch – Catrin Evans

Cardiff Metropolitan University

Branch – Daniel Tiplady

University of Wales Trinity

Saint David Branch

– Bethan Wyn Davies

Glyndŵr University Branch

– Sioned Roberts

Solicitors

Capital Law

External Auditors

Price Waterhouse Coopers

Internal Auditors

KTS Owens Thomas

Bankers

Barclays Bank Ltd.

Carmarthen

Appendix 4

Lecturing posts funded by the Coleg, either fully or partly, through the Academic Staffing Scheme in 2015/16

Welsh and Celtic Studies:

- Welsh Second Language
 - Dr Angharad Naylor (*Cardiff University*)
- Welsh Second Language – Hannah Sams (*Cardiff University*)
- Professional Welsh – Dr Rhianedd Jewell (*Aberystwyth University*)
- Welsh – Dr Rhian Jones (*Swansea University*)
- Welsh and Linguistics – Dr Jonathan Morris (*Cardiff University*)
- Scriptwriting – Dr Manon Wyn Williams (*Bangor University*)

History, Welsh History, Classics and Archaeology:

- History and Welsh History – Dr Rhun Emlyn (*Aberystwyth University*)
- Historiography – Dr Gethin Matthews (*national post, based at Swansea University*)
- Medieval History – Dr Eurnyn Rhys Roberts (*Bangor University*)
- History – Dr Owain Wyn Jones (*Bangor University*)

Creative Industries:

- Digital Media Production
 - Dr Kate Woodward (*Aberystwyth University*)
- Digital Media Production – Rhodri ap Dyfrig (*Aberystwyth University*)
- Digital Media Production – Elin Morse (*Aberystwyth University*)
- Drama – Sera Moore Williams (*University of South Wales*)
- Digital Media – Non Vaughan Williams (*Swansea University*)
- Media Production – Heledd Wyn Hardy (*University of South Wales*)
- Media Production – Ainsley Bowen (*University of South Wales*)
- Performance Studies – Eilir Owen Griffiths (*University of Wales Trinity Saint David*)
- Journalism – Siân Morgan Lloyd (*Cardiff University*)
- Public Relations – Iwan Williams (*Swansea University*)

- Drama – Dr Rhiannon Williams (*University of South Wales*)
- Drama – Matthew Davies (*University of South Wales*)
- Film Studies – Steffan Thomas (*Bangor University*)
- Creative Arts – Dr Gareth Evans (*Aberystwyth University*)
- Journalism – Dr Siân Powell (*Cardiff University*)

Art and Design:

- Art and Design – Gwen Beynon (*University of Wales Trinity Saint David*)
- Art and Design – Huw Williams (*Cardiff Metropolitan University*)

Music:

- Popular Music – Dr Craig Owen Jones (*Bangor University*)
- Music and Film – Dr Owain Llwyd (*Bangor University*)
- Music in Health and Wellbeing
 - Dr Gwawr Ifan (*Bangor University*)
- Music/Sound – Curig Huws (*University of South Wales*)

Education and Childhood Studies:

- Education and Training – Alison Baggott (*University of Wales Trinity Saint David*)
- Education Studies – Angharad Williams (*Cardiff Metropolitan University*)
- Education and Childhood Studies
 - Siân Wynn Lloyd-Williams (*Aberystwyth University*)
- Education and Childhood Studies
 - Buddug Hughes (*Aberystwyth University*)
- Early Childhood – Delyth Kenny (*University of Wales Trinity Saint David*)
- Early Childhood – Ashley Burns (*University of Wales Trinity Saint David*)
- Early Childhood – Jên Dafis (*University of Wales Trinity Saint David*)
- Childhood Studies and Education
 - Dyddgu Hywel (*Cardiff Metropolitan University*)

Languages:

- French – Dr Sophie Smith
(*Swansea University*)
- French – Siân Beidas (*Bangor University*)
- Spanish – Dr Geraldine Lublin
(*Swansea University*)
- German – Dr Edith Gruber
(*national post, based at Bangor University*)
- Linguistics – Dr Peredur Davies
(*Bangor University*)
- Professional Translation Studies
– Mandi Morse (*Aberystwyth University*)

Law:

- Law – Alex Llewelyn (*Cardiff University*)
- Law – Manon George (*Cardiff University*)
- Law – Dr Hayley Roberts (*Bangor University*)
- Law – Dr Ffion Llewelyn
(*Aberystwyth University*)

Politics:

- International Politics – Dr Brieg Powel
(*Aberystwyth University*)
- International Politics
– Dr Catrin Wyn Edwards
(*Aberystwyth University*)

Philosophy:

- Philosophy – Dr Huw Williams
(*national post, based at Cardiff University*)

Sociology and Social Policy:

- Social Policy – Dr Myfanwy Davies
(*Bangor University*)
- Social Science – Dr Rhian Hodges
(*Bangor University*)
- Police Sciences – Judith Dacey
(*University of South Wales*)
- Criminology – Dafydd Llywelyn
(*Aberystwyth University*)
- Applied Social Policy – Dr Sara Wheeler
(*Bangor University*)
- Surveying and Land and Property Studies –
Owain Llywelyn (*University of South Wales*)

Sport Sciences:

- Sport Sciences – Professor Carwyn Jones
(*Cardiff Metropolitan University*)
- Physiology and Health
– Dr Anwen Mair Jones
(*Cardiff Metropolitan University*)
- Sport Coaching – Dr Neil Hennessy
(*Cardiff Metropolitan University*)
- Sport Coaching – Gethin Thomas
(*Cardiff Metropolitan University*)
- Physical Education – Dylan Blain
(*University of Wales Trinity Saint David*)
- Sport Psychology – Dr Eleri Jones
(*Bangor University*)

Business Studies:

- Business and Management Studies
– Elin Wyn (*University of South Wales and
Cardiff Metropolitan University*)
- Business Management – Siân Harris
(*University of Wales Trinity Saint David*)
- Accountancy – Sara Closs-Davies
(*Bangor University*)
- Business – Llŷr Roberts (*University of South
Wales and Cardiff Metropolitan University*)
- Business and Management – Kelly Young
(*Cardiff Metropolitan University and
University of South Wales*)
- Business and Agriculture – Robert Bowen
(*Aberystwyth University*)
- Business and Management – Carys Mai
Hughes (*University of South Wales*)
- Economics – Dr Edward Jones
(*Bangor University*)

Social Work:

- Social Work – Gwenan Prysor
(*Bangor University*)
- Social Work – Miriam Leigh
(*Swansea University*)
- Social Work – Ceinwen Gwilym
(*Open University in Wales*)

Psychology:

- Psychology – Dr Manon Wyn Jones
(*Bangor University*)
- Psychology – Dr Nia Griffith
(*Bangor University*)
- Psychology – Awel Vaughan-Evans
(*Bangor University*)

Appendix 4 continued

Nursing:

- Nursing – Dr Ruth Wyn Williams
(*Bangor University*)
- Nursing – Sharon Pierce
(*Bangor University*)
- Nursing and Healthcare – Beryl Cooledge
(*Bangor University*)
- Nursing and Midwifery – Gaynor Williams
(*Cardiff University*)
- Nursing – Amanda Jones
(*Swansea University*)
- Nursing – Glenys Menai Williams
(*Bangor University*)

Medicine:

- Medicine – Dr Heledd Iago
(*Swansea University*)
- Medicine – Sara Whittam
(*Cardiff University*)
- Biomedicine – Dr Alwena Morgan
(*Swansea University*)
- Medicine (Clinical Lecturer)
– Dr Awen Iorwerth (*Cardiff University*)

Pharmacy:

- Pharmacy – Laura Doyle (*Cardiff University*)
- Pharmacy – Elen Jones (*Cardiff University*)
- Pharmacy – Wyn Davies (*Cardiff University*)

Health Studies:

- Healthcare Studies – Dr Zoë Morris-Williams
(*Cardiff University*)
- Midwifery – Rachel Williams
(*Swansea University*)
- Healthcare Sciences – Anwen Davies
(*Cardiff University*)
- Speech and Language Therapy
– Rhonwen Lewis
(*Cardiff Metropolitan University*)
- Health and Social Care
– Delyth Lloyd Griffiths
(*Grŵp Llandrillo Menai*)

Geography:

- Geography – Dr Kate Evans
(*Swansea University*)
- Human Geography – Dr Rhys Dafydd Jones
(*Aberystwyth University*)
- Geography – Dr Cerys Jones
(*Aberystwyth University*)
- Physical Geography – Dr Rhian Meara
(*Swansea University*)

Computer Science:

- Computer Science – Dr Llŷr ap Cenydd
(*Bangor University*)
- Software Engineering – Dr Wayne Aubrey
(*Aberystwyth University*)

Biological and Biochemical Sciences:

- Biosciences – Dr Gethin Thomas
(*Swansea University*)

Environmental and Agricultural Sciences:

- Agriculture (Ecology) – Dr Hefin Wyn Williams
(*Aberystwyth University*)
- Environmental Management
– Dr Paula Roberts (*Bangor University*)
- Animal Science – Dr Sharon Huws
(*Aberystwyth University*)
- Biology and Marine Ecology
– Dr Katherine Griffith (*Bangor University*)
- Agriculture – Iwan Thomas (*Coleg Sir Gâr*)
- Bioveterinary Science – Manod Williams
(*Aberystwyth University*)
- Environmental Sciences – Dr Marie Busfield
(*Aberystwyth University*)
- Zoology – Marian Pye (*Bangor University*)
- Agriculture – Trystan Griffiths (*Coleg Sir Gâr*)

Mathematics and Physics:

- Physics – Dr Huw Morgan
(*Aberystwyth University*)
- Mathematics – Dr Tudur Davies
(*Aberystwyth University*)
- Physics – Dr Aled Isaac (*Swansea University*)

Engineering:

- Engineering – Dr Eifion Jewell
(*Swansea University*)

Chemistry:

- Chemistry – Dr Enlli Harper
(*Bangor University*)

Part-time and Distance Learning:

- Part-time Welsh-medium Studies
– Dr Owen Thomas (*Aberystwyth University*)

Appendix 5

PhD students funded by the Coleg through the Research Scholarships Scheme in 2015/16

Welsh and Celtic Studies:

- Welsh and Technology – Gwenno Griffith (*Cardiff University*)
- Welsh and Computer Science – Ben Screen (*Cardiff University*)
- Welsh – Miriam Elin Jones (*Aberystwyth University*)
- Welsh – Sara Orwig (*Cardiff University*)
- Welsh – Laura Beth Davies (*Cardiff University*)
- Welsh – Aneirin Karadog (*Swansea University*)

History, Welsh History, Classics and Archaeology:

- History and Welsh History – Meilyr Powel (*Swansea University*)
- Welsh History – Anys Wood (*Cardiff University*)

Theology and Religious Studies:

- Religious Studies – Rhodri Rhys Thomas (*University of Wales Trinity Saint David*)
– appointed to a lecturing post funded by the university

Education and Childhood Studies:

- Education: Methodologies of Teaching Language – Ashley Beard (*University of Wales Trinity Saint David*)
- Education – Hanna Binks (*Bangor University*)

Law:

- Law – Kathy Griffiths (*Cardiff University*)

Politics:

- International Politics – Matthew Rees (*Aberystwyth University*)
- International Politics – Aled Hughes (*Cardiff University*)

Philosophy:

- Philosophy – Garmon Iago (*Cardiff University*)

Sociology and Social Policy:

- Social Policy – Deian ap Rhisiart (*Bangor University*)
- Social Sciences – Siôn Jones (*Cardiff University*)
- Social Sciences – Sioned Wyn Williams (*Bangor University*)

Sport Sciences:

- Physical Education – Lowri Edwards (*Cardiff Metropolitan University*)
- Sport – Lana Evans (*Cardiff Metropolitan University*)
- Sport Physiology – Claire Griffith-McGeever (*Bangor University*)

Psychology:

- Psychology – Ceri Ellis (*Bangor University*)
- Psychology – Elin Harding Williams (*Bangor University*)
- Psychology (Behaviour Change) – Arwel Tomos Williams (*Bangor University*)
- Psychology/Medicine – Kyle Jones (*Swansea University*)

Medicine:

- Medicine – Rhys Jones (*Swansea University*)

Appendix 5 continued

Geography:

- Physical Geography – Gwydion Jones
(*Swansea University*)
- Human Geography – Osian Elias
(*Aberystwyth University*)
- Geography – Sioned Llywelyn
(*Aberystwyth University*)

Biological and Biochemical Sciences:

- Biomedical Sciences – Jason Williams
(*Bangor University*)
- Biosciences – Ifan Jâms (*Cardiff University*)
- Biosciences – Rhidian Thomas
(*Cardiff University*)

Environmental and Agricultural Sciences:

- Environment and Business – Sioned Haf
(*Bangor University*)
- Geochemistry – Lucy Hale
(*Bangor University*)
- Ecology – Cai Ladd (*Bangor University*)

Mathematics and Physics:

- Mathematics – Nia Fry (*Swansea University*)
- Mathematics and Physics – Sylfan Bliss
(*Aberystwyth University*)

Engineering:

- Engineering – Christopher Nettle
(*Swansea University*)
- Electronic Engineering – Daniel Roberts
(*Bangor University*)

Appendix 6

National projects and other projects

List of national strategic projects supported in 2015/16

NATIONAL PROJECTS	INSTITUTION	GRANT
Welsh Language Skills Certificate (grant towards costs of tutors at Aberystwyth University, Bangor University, Cardiff University and the University of Wales Trinity Saint David)	National project administered centrally by the Coleg	£98,500
Cynllun Colegau Cymru (Moderation)	National project to create a framework for teaching Welsh as a second language to those following courses to qualify as teachers	£1,481
Gwerddon: the Coleg's academic e-publication	National project funded through Aberystwyth University	£4,840
Terminology Project	National project of terminology standardization in line with international standards, funded through Bangor University	£43,400
Co-ordination of national activities within the Sciences	National project funded through Aberystwyth University	£39,490
Co-ordination of national activities within the Social Sciences	National project funded through Aberystwyth University	£44,868
Co-ordination of national activities within the Arts and Humanities	National project funded through University of Wales Trinity Saint David	£44,892
Co-ordination of national activities relating to publications, research and resource development (including the Coleg Resources Library)	National project funded through University of Wales Trinity Saint David	£44,821
Welsh Language Competency Certificate for Teachers	National project to establish a Competency Certificate for Teachers	£15,635
Digitization, e-publishing and electronic corpus	Project funded through Bangor University to digitize texts that are no longer in print in order to republish them as e-texts and to contribute to the creation of an electronic language corpus	£15,613
Secondary School Progression Project – (two year project)	Project undertaken in three areas – Rhondda Cynon Taf, Carmarthenshire and Arfon	£71,057

Appendix 6 continued

List of Small Grants awarded in 2015/16 and other projects supported by the Coleg in the institutions

PROJECT	INSTITUTION	GRANT
Immigration and language-in-education policy in minority language communities	Aberystwyth University	£2,500
The ruins of Merthyr – new possibilities. Collage documentary films	Aberystwyth University	£2,400
Neoproterozoic glaciation	Aberystwyth University	£1,945
Translation of Excerpts	Aberystwyth University	£2,500
Preparation of resources to run coding clubs for primary school pupils	Bangor University	£2,000
Language Technology Conference	Bangor University	£1,600
Research into the differences and impacts of closing bank branches in Wales compared to the rest of the UK	Bangor University	£500
Evidence of the understanding of the language ‘pro-active offer’ among students, staff and service users via video blog or podcast	Bangor University	£2,500
Exploring the role of the Welsh Government in compliance and reporting on international agreements, using the UN Convention on the Rights of the Child as a case study	Bangor University	£2,487
Health Care Studies promotion materials	Cardiff University	£2,500
“Eitha different yndyn nhw... but it works”: audio and video materials on crossing linguistic boundaries in creative industries and literature	Cardiff University	£250
The art of today’s Short Story	Cardiff University	£2,046
Coleg Cymraeg Enterprise Challenge	University of South Wales	£2,500
Supporting every child	University of Wales Trinity Saint David	£2,500
Literary Theory Criticism Explainapedia	Swansea University	£955
Professional Translation Studies Scheme	Aberystwyth University	£1,057

**List of collaborative activities supported by the Coleg in the institutions
in 2015/16 (A total of £55,429 was provided to support these activities)**

PROJECT	TYPE	INSTITUTION
Beliefs of the Welsh	Module	Cardiff University
Second Language Conference	Conference	National
Scriptwriting / Playwrighting Skills	Module	Aberystwyth University
Law in Welsh	Module	Bangor University
Field Methodology	Module	Bangor University
Analysis and Theory / Professional Reviewing	Module	Aberystwyth University
Nationalism, Religion and Justice	Module	Cardiff University
Come Rain or Shine	Module	Cardiff Metropolitan University
European History and Culture	Module	Swansea University
Interpreting the Past	Module	Swansea University
MAP Theatre Festival	Conference	University of South Wales
Physics in a school location	Module	Aberystwyth University
Seaside Safari and Marine Zoology	Conference	Swansea University
Directing Conference	Conference	University of South Wales
The American Civil War	Module	Bangor University
The French Revolution	Module	Swansea University
Environment of Wales	Module	Aberystwyth University
Fluvial Geomorphology	Module	Bangor University
Bilingualism in Education Conference	Conference	Bangor University
Professional Welsh / Welsh in the Workplace One-day Conference	Conference	University of South Wales
One-day Conference: 'Working with children and families'	Conference	University of Wales Trinity Saint David
Coleg Science Conference	Conference	National
Social Policy and Sociology Conference: 'Child Poverty in Wales'	Conference	Cardiff University
J. R. Jones Conference	Conference	Cardiff University
Sports Conference	Conference	Cardiff Metropolitan University
One-day Interdisciplinary Conference, 'Create and Convey'	Conference	Bangor
National History Conference 'Wales and Ireland'	Conference	Bangor
Modern Languages Summer School	Conference	National
Annual residential course for Modern Language students	Conference	National
A Look at Art	Conference/ Exhibition	University of Wales Trinity Saint David
A study of Women and the Welsh Language: Has the battle been won?	Conference	Cardiff
Conference: 'From School to Degree – the Visual Arts']	Conference	University of Wales Trinity Saint David

Appendix 7

Support to Institutions

The Coleg continues to invest the majority of its funding via universities in Wales; £6.10 million, representing 79% of its total expenditure. The remaining expenditure is concerned with national activities aimed specifically at supporting staff and students in the universities. The tables below present an analysis of expenditure in 2015/16 and in 2014/15 to allow comparison.

2015/16 (£'000)

	TOTAL £000	SWANSEA £000	ABERYST- WYTH £000	BANGOR £000	CARDIFF £000	TRINITY £000	SOUTH WALES £000	CARDIFF MET £000	OTHER £000
Staffing Scheme	4,427	614	805	1,151	488	446	425	431	67
Research scholarships	641	114	91	193	183	27	-	32	-
Branches	318	40	38	43	46	44	28	45	35
Institutional projects	406	46	119	70	36	105	26	-1	97
Scholarships	309	32	60	93	33	30	16	45	-
	6,102	755	1,113	1,550	786	652	495	552	199

2014/15 (£'000)

	TOTAL £000	SWANSEA £000	ABERYST- WYTH £000	BANGOR £000	CARDIFF £000	TRINITY £000	SOUTH WALES £000	CARDIFF MET £000	OTHER £000
Staffing Scheme	4,010	609	723	1,071	482	398	360	333	34
Research scholarships	628	93	127	163	156	36	-1	54	-
Branches	322	33	47	42	53	50	44	53	-
Institutional projects	789	145	163	246	99	101	-1	16	20
Scholarships	325	19	83	88	30	40	18	37	10
	6,074	899	1,143	1,610	820	625	420	493	64

Appendix 8

Finance

The annual accounts of the Coleg Cymraeg Cenedlaethol for the year ending 31 July 2016 were audited by PriceWaterhouseCoopers LLP. A full copy of the report of the trustees, together with the financial statements, can be seen on the Coleg's website. A hard copy of the accounts can be requested by writing to the Secretary of the Coleg:

Coleg Cymraeg Cenedlaethol

Y Llwyfan, Heol y Coleg
Caerfyrddin SA31 3EQ

The tables below include a summary of the financial information presented in the full financial statements:

Financial transactions (£000)

RESOURCES RECEIVED	2015/16	2014/15
HEFCW income	8,804	8,499
Other income	109	116
Total	8,913	8,615

RESOURCES SPENT	2015/16	2014/15
Activities in universities	6,102	6,074
National activities	592	775
Coleg staff employment costs	990	1,003
Governance costs	44	35
Total	7,728	7,887

	31 July 2016	July 31, 2015
Coleg reserves at the end of the year	3,058	1,874

- In total, 79% of the Coleg's budget (£6.10 million) was spent on activities in universities. Of this, 73% (£4.43 million) was spent on the Coleg's Academic Staffing Scheme.
- A significant proportion of the funding was spent on national activities in collaboration with universities in order to implement the Coleg's strategy.
- The Coleg's reserves have increased to £3.06 million, which is consistent with the Coleg's policy on reserves. In light of the current financial situation, this amount is appropriate.
- The Coleg reduced its expenditure on direct staff salaries to £0.99 million – 13% of the budget.

Contact us



Coleg Cymraeg Cenedlaethol

Y Llwyfan
College Road
Carmarthen
SA31 3EQ

01267 610400

www.colegcymraeg.ac.uk

@ColegCymraeg

